

# 《儿童诗园》

## 图书基本信息

书名：《儿童诗园》

13位ISBN编号：9787536657472

10位ISBN编号：7536657471

出版时间：2002年8月1日

出版社：重庆出版社

作者：史蒂文森

页数：203 页

译者：刘荣跃

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《儿童诗园》

## 内容概要

《儿童诗园》是英国小说家、散文家和诗人史蒂文斯森的一部优秀作品，自出版以来深受广大少年儿童喜爱。它是一部专门为少年儿童创作的诗歌，颇富童心童趣，清新活泼，天真纯朴。阅读这样的诗，可以使孩子们拥有一颗纯真、欢乐和向上的心。

# 《儿童诗园》

## 精彩短评

1、 不得不佩服译者的勇气，但漏译，误译对孩子来说值得批评。相比之下，老翻译家屠岸的译文更值得推荐

# 《儿童诗园》

## 精彩书评

1、手头上有四个《儿童诗园》的译本，各有长短。但重庆出版社这个版本比较下来无疑是最短的。此译本译者虽然辛苦，但态度和能力上均力有不逮。估计是把儿童诗歌翻译当做“小儿科”在对待。误译、漏译、野蛮式翻译较多。相比较而言，老翻译家屠岸的译本最为出色。湖北教育出版社和吉林出版的另两个版本很大程度上都是借鉴了屠岸先生的劳动成果。重庆出版社这个版本也不是没有价值，毕竟需要有些不成功的译本来为研究者提供反面案例。

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)